

ZUR INFORMATION

BESCHLÜSSE LANDESKIRCHEN- PARLAMENT / ARRÊTÉS DU PARLEMENT DE L'ÉGLISE NATIONALE

VOM 20. NOVEMBER 2021
DU 20 NOVEMBRE 2021

Das Landeskirchenparlament hat anlässlich seiner Sitzung vom 20.11.2021 in Malleray-Bévilard folgende Beschlüsse gefasst:

A l'occasion de sa réunion du 20.11.2021 à Malleray-Bévilard, le Parlement de l'Eglise nationale a pris les décisions suivantes :

<p>Protokoll der Parlamentssitzung vom 11.06.2021 Das Protokoll vom 11.06.2021 wurde genehmigt und verdankt.</p>	<p>Procès-verbal de la réunion du Parlement du 11.06.2021 Le Procès-verbal du 11.06.2021 est approuvé avec remerciements.</p>
<p>Budget 2022</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gestützt auf Artikel 3 des Beitragsreglements vom 22.11.2008 wird der Prozentsatz für die Beiträge der Kirchgemeinden für das Jahr 2022 unverändert auf 8,2% des harmonisierten Steuerertrags belassen. 2. Das Budget 2022 mit Einnahmen von CHF 19'116'750, Ausgaben von CHF 18'448'870 und einem Mehrertrag von CHF 667'880 wird genehmigt. 	<p>Budget 2022</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. En vertu de l'article 3 du Règlement des contributions des paroisses du 22 novembre 2008, le taux de contribution reste inchangé pour l'année 2022 à 8,2 % des recettes fiscales harmonisées. 2. Le budget 2022, présentant des recettes à hauteur de 19'116'750 CHF, un total de dépenses de 18'448'870 CHF, ainsi qu'un excédent de recettes de 667'880 CHF, est approuvé.
<p>Finanzplan 2023 – 2025 Der Finanzplan 2023 – 2025 wurde vom Parlament zur Kenntnis genommen.</p>	<p>Plan financier 2023 – 2025 Le Parlement a pris connaissance du plan financier 2023 – 2025.</p>
<p>Anpassung der finanziellen Ausstattung der polnischsprachigen Gemeinschaft und der English speaking Community ab 2022</p> <ul style="list-style-type: none"> - Für die Polenseelsorge werden ab 2022 Mittel im Umfang von max. CHF 100'000 zur Verfügung gestellt. - Der English speaking Community werden ab 2022 Mittel im Umfang von CHF 60'000 zur Verfügung gestellt. 	<p>Adaptation de la dotation financière de la communauté polonaise et de l'English speaking Community dès 2022</p> <ul style="list-style-type: none"> - Des fonds d'un montant maximum de 100'000 CHF, sont mis à disposition de la pastorale polonaise à partir de 2022. - Des fonds d'un montant de 60'000 CHF sont mis à disposition de l'English Speaking Community à partir de 2022.

Vorstösse Parlament vom 11.06.2021

Motion 2021_001, RV Mittelland, «Finanzierung der Lohnkosten von Seelsorgemitarbeitenden nach dem 70. Altersjahr durch die Landeskirche»

Das Landeskirchenparlament überweist die Motion mit grosser Mehrheit.

Motion 2021_002, Max Ammann, «Ausarbeitung eines Reglemententwurfs zu landeskirchlichen Stellungnahmen zu politischen Abstimmungen».

Das Landeskirchenparlament lehnt die Motion ab.

Postulat 2021_003, Dario Palma, AR Jura bernois, «Ausgewogenheit unter den Kirchengemeinden bei den von der Landeskirche finanzierten Pfarrstellen»

Das Landeskirchenparlament lehnt das Postulat ab.

Postulats 2021_004, Pascal Bord, AR Jura bernois «Für eine ordentliche Finanzierung der Arbeit des Seelsorgepersonals nach der Pensionierung».

Die Forderung zur Prüfung der Möglichkeiten zur Übernahme von Aushilfsentschädigungen für Seelsorgende bis zum 75. Altersjahr gemäss der Verordnung «Stellvertretungen» bei längerdauernden Vakanzten wegen Stellenwechseln wird erheblich erklärt, die restlichen Punkte des Postulats werden abgelehnt.

Interventions parlementaires du 11.06.2021

Motion 2021_001 de l'AR Mittelland, « Financement des coûts salariaux des agents pastoraux de plus de 70 ans par l'Eglise nationale ».

Le Parlement de l'Eglise nationale adopte la motion à une large majorité.

Motion 2021_002, Max Ammann, « Elaboration d'un projet de règlement sur les déclarations de la part de l'Eglise nationale au sujet de votations politiques ».

Le Parlement de l'Eglise nationale rejette la motion.

Postulat 2021_003, Dario Palma, AR Jura bernois, « Postes des agents pastoraux financés par l'Eglise nationale – Pour une équité entre les paroisses ».

Le Parlement de l'Eglise nationale rejette le postulat.

Postulat 2021_004, Pascal Bord, AR Jura bernois « Pour un juste financement du travail des agents pastoraux après la retraite ».

La demande d'examen des possibilités de prise en charge des indemnités d'intérim pour les agents pastoraux jusqu'à l'âge de 75 ans, conformément à l'ordonnance " suppléance ", en cas de vacance de longue durée due à un changement de poste, est déclarée pertinente; les autres points du postulat sont rejetés.